PHOSPHAT STOP

Aquatic Nature® Water Treatment Program

EN INSTRUCTIONS FOR USE

High nitrate and phosphate levels are rarely found in the biotopes where tropical fish live. In our aquariums, this situation is not necessarily the case. Through food remnants, fecal matter and urine produced by fish the maximum level allowable for phosphate is quickly reached if not exceeded. When this occurs, an undesirable algae growth can be the result.

In our tap water high levels may also be measured: the cause of this is the fertilization of vegetables and other plants through the use of phosphate- and nitrate-laden nitrogens. Via these fertilization activities, the ground water is affected, resulting in excessive levels of phosphate and nitrate.

For this reason, the use of osmosis water is highly recommended (see ***AQUATIC NATURE'S*** brochure "Pure water"). Phosphate is found everywhere in the aquarium, of which the highest concentrations may be found in the substrate of the aquarium (accumulation). This can lead to a repeated increase in the phosphate level after a period of time. Additionally, some types of active carbon (acid-activated) can tend to release phosphates into the aquarium.

This is a good reason to regularly measure the phosphate (PO_4) values with the ***AQUATIC NATURE PO$_4$*** test.

AQUATIC NATURE's PHOSPHAT STOP absorbs phosphate rapidly and effectively, whereby important elements are removed from algae. Result: the algae growth is significantly curbed. The ideal value in a freshwater aquarium is 0,1 mg./ltr. It is recommended not to exceed 1 mg/ltr phosphate.

USAGE

Rinse the ***AQUATIC NATURE PHOSPHAT STOP*** for two minutes with lukewarm water. Place the filter net (***AQUATIC NATURE FILTRA-BAG***) with the ***PHOSPHAT STOP*** in the filter and make sure that a maximum amount of water flows through the bag. Even when the product is saturated, ***PHOSPHAT STOP*** will not release phosphates back into the water.

PACKAGING

300 ml packaging in net (***FILTRA-BAG***) for aquariums up to 300 ltr with levels from 0.5 to 1mg /ltr.
600 ml packaging in net (***FILTRA-BAG***) for aquariums up to 600 ltr with levels from 0.5 to 1mg./ltr.

WARNING

When the aquarium water takes on a yellow or ochre color, it is recommended to filter using ***CARBO AKTIF EXCEL*** (evaporation-activated). This way phenoles and unpleasant odors will be removed and the effect of ***PHOSPHAT STOP*** increased. TIP: by an excessive nitrate level (> 30 mg), ***AQUATIC NATURE NITRAT STOP*** is an excellent means of reducing this high level.

AQUATIC NATURE'S PHOSPHAT STOP is not suitable for use in saltwater aquariums and cannot be regenerated.

D GEBRAUCHSANWEISUNG

Hohe Nitrat und Phosphatwerte sind in der Biotopen unserer tropischen Zierfische selten. In unseren Aquarien sind die Ergebnisse manchmal anders, Futterreste, Kot und Urin der Fische erhöhen wesentlich den Phosphatgehalt, wobei die maximalen Grenzen schnell uberschritten werden, wodurch schnell ein ungewunschtes Algenwachstum auftritt.

Auch in unserem Leitungswasser wurden rasch hohe Werte gemessen, Grund dafür ist die Verwendung von phosphat- und nitrathaltigen Nährstoffe in der Landwirtschaft.
Dadurch wird das Oberflächenwasser stark belastet. Die Folge sind zu hohe Phosphat- und Nitratwerte für unsere Aquarien.

Auf Grund dieser Ergebnisse wird die Verwendung von Osmosewasser stark empfohlen. (Siehe Prospekt : "Sauberes Wasser").
Phosphat befindet sich überall im Aquarium, wobei die höchsten Konzentrationen sich im Bodengrund messen lassen.
Das hat zur Folge, daß nach einer bestimmten Zeit das Phosphat wieder ansteigt.

Ein regelmäßiges Messen der (PO_4) Phosphatwerte mit dem ***AQUATIC NATURE PO$_4$ TEST*** wird empfohlen.

AQUATIC NATURE PHOSPHAT STOP absorbiert schnell Phosphat, womit wichtige Elemente der Algenbildung entzogen werden. Das Algenwachstum wird stark abgebremst. Ideale Werte beim Süßwasseraquarium liegen bei 0,1 mg/l. Es ist empfohlen Werte über 1 mg/l nicht zu überschreiten.

ANWENDUNG

Spülen Sie der ***AQUATIC NATURE PHOSPHAT STOP*** ungefähr 2 Min. lang mit lauwarmem Wasser. Legen sie die Filternetze (***AQUATIC NATURE FILTRA-BAG***) mit dem ***PHOSPHAT STOP*** in den Filter und sorgen Sie dafür, daß ein großtmöglicher Wasserkontakt und Wasserdurchgang stattfindet.
Die aufgenommenen Phosphate werden bei vollkommener Sättigung des ***PHOSPHAT STOP*** nicht an das Aquarium zurück abgegeben. Ein Wiederansteigen des Phosphates (PO_4) bedeutet, daß die Aufnahmekapazität des ***PHOSPHAT STOP*** erschöpft ist.

VERPACKUNG

300 ml Verpackung im Filternetze (***AQUATIC NATURE FILTRA-BAG***) für Aquarien bis 300 l bei 0,5 bis 1mg/L Phosphat.
600 ml Verpackung im Filternetze (***AQUATIC NATURE FILTRA-BAG***) für Aquarien bis 600 l bei 0,5 bis 1mg/L Phosphat.

ACHTUNG

Wenn das Aquariumwasser eine gelbliche Färbung hat, wird empfohlen über ***AQUATIC NATURE CARBO AKTIF EXCEL*** zu filtrieren. Dadurch werden Phenole und Geruch entfernt, und die Wirkung von ***PHOSPHAT STOP*** effektiever. Bei zu hohe Nitratwerte (> 30 mg) ist der ***AQUATIC NATURE NITRAT STOP*** eine ausgezeichnete Hilfe.

AQUATIC NATURE PHOSPHAT STOP ist nicht anwendbar für Seewasseraquarien und kann nicht regeneriert werden.

F MODE D'EMPLOI

Des valeurs élevées en phosphates ou en nitrates sont plutôt rares dans le biotope naturel des poissons tropicaux d'eau douce.
Il n'en est pas de même dans les aquariums. Certains charbons actifs activés avec des substances chimiques libèrent des phosphates. De plus, les restes de nourriture, les déchets ou l'urine des poissons provoquent souvent un dépassement des valeurs maximales, ce qui est alors la cause d'une croissance rapide des algues.

On constate également des valeurs trop élevées dans l'eau du robinet, car l'agriculture intensive avec une fertilisation très poussée de la terre utilise des engrais contenant souvent des grandes quantités de phosphates et de substances azotées contenant des nitrates. Les nappes phréatiques s'en trouvent enrichies.

Le produit PHOSPHAT STOP AQUATIC NATURE absorbe rapidement les phosphates, ce qui enlève aux algues les substances nutritives nécessaires pour leur croissance.

Les phosphates se trouvent partout dans l'eau de l'aquarium, mais en concentrations plus importantes dans la zone inférieure (sur le sol par exemple). C'est pourquoi, on peut constater une augmentation des phosphates au bout d'un certain temps. Aussi, il est recommandé de mesurer régulièrement le taux de phosphates avec un ***test PO$_4$ AQUATIC NATURE.***

***Dans un aquarium d'eau douce, il est recommandé de maintenir le taux de phosphates en dessous de 0,5 mg/l.
Il est recommandé de ne pas dépasser 1 mg/l.***

UTILISATION

Rincer ***PHOSPHAT STOP AQUATIC NATURE*** avec de l'eau tiède pendant 2 min. Placer le filet contenant ***PHOSPHAT STOP AQUATIC NATURE*** dans le filtre à un endroit où la circulation de l'eau est importante. Tester régulièrement le taux de phosphates avec un test ***PO$_4$ AQUATIC NATURE***. Une valeur optimale est située autour de 0,1 mg/l.

Les phosphates enlevés par ***PHOSPHAT STOP AQUATIC NATURE*** ne sont pas rejetés dans l'eau au bout d'un certain temps. Une nouvelle augmentation du taux de phosphates (PO_4) signifie que la capacité d'absorption maximale de ***PHOSPHAT STOP AQUATIC NATURE*** est atteinte.

EMBALLAGE

300 ml en filet pour 300 l d'eau d'aquarium ou 600 ml en filet pour 600 l d'eau d'aquarium pour des valeurs allant de 0,5 à 1 mg.

ATTENTION

Lorsque l'eau est chargée de déchets organiques et de phénols (eau jaunâtre), il est recommandé de filtrer également son eau avec le charbon actif ***CARBO AKTIF EXCEL AQUATIC NATURE*** activé à la vapeur d'eau. De cette façon l'eau de l'aquarium retrouve sa clareté et perd ses odeurs. Lorsque le taux de nitrates est supérieur à 30 mg, le produit ***NITRAT STOP AQUATIC NATURE*** est fortement recommandé.

PHOSPHAT STOP AQUATIC NATURE ne convient pas pour l'eau de mer et ne peut pas être régénéré.

NL GEBRUIKSAANWIJZIGEN

Hoge nitraat- en fosfaatwaarden komen in de biotopen der tropische vissen zelden voor. In onze aquaria ligt dit evenwel anders. Door voederresten, uitwerpselen en urine der visjes word de maximale grens bij fosfaat vlug overschreden, waardoor snel een ongewenste algengroei kan optreden.

Ook in ons leidingwater worden snel te hoge waarden gemeten: oorzaak is het bemesten van groentes en andere gewassen met fosfaat en nitraat houdende stikstoffen. Daardoor word het oppervlaktewater belast, met als gevolg te hoge fosfaat en nitraat waarden.

Daarom word het gebruik van osmose water sterk aanbevolen (Zie ***AQUATIC NATURE'S*** brochure "Zuiver water"). Fosfaat bevind zich overal in het aquarium, waarbij de hoogste koncentratie's zich bevinden in de bodemgrond van het aquarium (opstapeling). Dit kan tot gevolg hebben, dat na verloop van tijd het fosfaat weer aanstijgt. Ook sommige actief kool (met zuren geactiveerd) geeft fosfaten aan het aquarium af. Meet daarom regelmatig de fosfaat (PO_4) waarden met de ***AQUATIC NATURE PO$_4$ test.***

De AQUATIC NATURE PHOSPHAT STOP absorbeert snel en doeltreffend fosfaat, waardoor belangrijke elementen aan de algen onttrokken worden. Gevolg: de algengroei word sterk afgeremd. De ideale waarde in tropische aquaria is 0,1 mg/l. Het is aanbevolen 1 mg/l fosfaat niet te overschrijden.

GEBRUIK

Spoel de ***AQUATIC NATURE PHOSPHAT STOP*** gedurende 2 min. met lauwwarm water. Plaats het filternetje (***AQUATIC NATURE FILTRA-BAG***) met de ***PHOSPHAT STOP*** in het filter en zorg ervoor dat een zo groot mogelijke waterdoorstroming plaatsvindt. Zelfs bij verzadiging van ***PHOSPHAT STOP*** worden geen fosfaten aan het water terug afgegeven.

Een terug stijgen van het fosfaat (PO_4) betekent dat de opname capaciteit van de ***PHOSPHAT STOP*** verzadigd is.

VERPAKKING

300 ml verpakking in netje (***FILTRA-BAG***) voor aquaria tot 300 l bij waardes van 0,5 tot 1 mg/L.
600 ml verpakking in netje (***FILTRA-BAG***) voor aquaria tot 600 l bij waardes van 0,5 tot 1 mg/L.

OPGELET

Wanneer het aquariumwater geel of okerkleurig is, word aanbevolen over ***CARBO AKTIF EXCEL*** (waterdamp geactiveerd) te filteren. Daardoor worden fenolen en kwalijke geuren verwijderd en de werking van ***PHOSPHAT STOP*** effectiever.
TIP: Bij een te hoog nitraat gehalte (> 30 mg) is de ***AQUATIC NATURE NITRAT STOP*** een uitstekende hulp. ***PHOSPHAT STOP AQUATIC***

NATURE is niet geschikt voor gebruik in zeeaquaria en kan niet geregenereerd worden.

AQUATIC NATURE RESEARCH *reserves the right to make changes without further notice.*

Änderungen vorbehalten

Sous réserves de modifications

Onder voorbehoud van wijzigingen

PHOSPHAT STOP

SE INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

Höga nitrat- och fosfathalter återfinns sällan i biotoper där akvariefisk lever. I våra akvarium är detta inte alltid fallet. Genom matrester, exkrementer och urin från fiskar kan den maximalt tillåtna fosfathalten snabbt nås och t o m överskridas. När detta sker kan följden bli en oönskad algtillväxt.

Höga halter kan också finnas i vårt kranvatten: orsaken till detta är att fosfat och nitratmättade nitrogener används som gödning åt grönsaker och andra växter. Via dessa gödningsprocesser påverkas grundvattnet, vilket resulterar i överskridna fosfat- och nitrathalter.

Av denna anledning är användandet av osmotiskt vatten högst rekommenderat (se ***AQUATIC NATURE***s broschyr ”Pure water”). Fosfat återfinns överallt i akvariet, där de största koncentrationerna kan finnas i akvariets substrat (ackumulation). Detta kan, efter någon tid, leda till en upprepad ökning av fosfathalten.

Dessutom kan vissa typer av aktivt kol (syra-aktiverat) ha en benägenhet att frigöra fosfater i akvariet. Detta är en god anledning till att regelbundet mäta fosfatvärdena (PO_4) med ***AQUATIC NATURE PO$_4$ test.***

AQUATIC NATURE´s PHOSPHAT STOP absorberar fosfat snabbt och effektivt, vari viktiga element avlägsnas från algerna. Resultat: Algtillväxten bromsas markant. Det idealiska värdet i ett sötvattensakvarium är 0.1 mg/liter. Det rekommenderas att inte överskrida 1 mg/liter fosfat.

ANVÄNDNING

Skölj ***AQUATIC NATURE PHOSPHAT STOP*** med ljummet vatten under två minuter. Placera filternätet (***AQUATIC NATURE FILTRA-BAG***) med ***PHOSPHAT STOP*** i filtret och se till att en maximal kvantitet vatten flödar genom nätet. Även när produkten är mättad kommer inte ***PHOSPHAT STOP*** att släppa tillbaka fosfaterna till vattnet.

PACKNING

300 ml förpackning i nät (***FILTRA-BAG***) för akvarium upp till 300 liter med nivåer från 0.5 till 1 mg/liter.
600 ml förpackning i nät (***FILTRA-BAG***) för akvarium upp till 600 liter med nivåer från 0.5 till 1 mg/liter.

VARNING

När vattnet i akvariet får en gul eller ockraliknande färg, rekommenderas det att filtrera genom att använda ***CARBO AKTIF EXCEL*** (evaporation-activated). På detta sätt kommer fenoler och otrevliga dofter att avlägsnas och ***PHOSPHAT STOP***s effekt att öka.
TIPS: Vid en alltför stor nitrathalt (> 30 mg) är ***AQUATIC NATURE NITRAT STOP*** ett utmärkt medel för att sänka denna nivå.

AQUATIC NATURE PHOSPHAT STOP kan varken användas i saltvattensakvarium eller regenereras.

AQUATIC NATURE RESEARCH *förbehåller sig rätten att göra ändringar utan någon förvarning.*

IT ISTRUZIONI PER L’USO

I valori elevati di fosfati o di nitrati sono piuttosto rari nei biotopi naturali dei pesci tropicali d’acqua dolce. Non è lo stesso negli acquari. Certi carboni attivi sono attivati con sostanze chimiche che liberano dei fosfati. Gli avanzi del mangime, e i residui organici dei pesci possono provocare l’alzamento dei valori massimi dei fosfati, è questa la causa d’una crescita rapida delle alghe.

Anche nell’acqua di rubinetto si trovano valori elevati di fosfati, nitrati, e di altre sostanze inquinanti.

PHOSPHAT STOP di AQUATIC NATURE assorbe rapidamente i fosfati, levando le sostanze nutritive per la crescita delle alghe.

I fosfati si trovano principalmente nella zona inferiore dell ‘ acquario, specialmente nel sottosuolo, è per questo che per constatare l’aumento passa un certo tempo. Si raccomanda di misurare regolarmente il tasso dei fosfati con il ***test PO$_4$ AQUATIC NATURE.***

Nell’ acquario d’acqua dolce si raccomanda di mantenere il tasso di fosfati sotto 0,5 mg/l e di non superare mai 1 mg/l.

UTILIZZO

Lavare ***PHOSPHAT STOP AQUATIC NATURE*** con acqua tiepida per circa 2 minuti. Mettere il sacchetto contenente ***PHOSPHAT STOP AQUATIC NATURE*** dentro il filtro avendo cura di posizionarlo in un luogo con molta circolazione dell’ acqua.

Controllare il valore dei fosfati fino ad avere un valore ottimale di 0,1 mg/l. I fosfati levati da ***PHOSPHAT STOP AQUATIC NATURE*** non vengono rigettati neanche dopo molto tempo. Un aumento dei fosfati significa che è terminata la capacita’ di assorbimento di ***PHOSPHAT STOP AQUATIC NATURE.***

IMBALLAGGIO

300 ml di prodotto trattano 300 lt d’acqua (600 ml per 600 lt) con valori dell’acqua di 1 mg/l max.

ATTENZIONE

Con acqua carica di residui organici e di fenoli (acqua giallastra) si consiglia l’uso di un carbone attivo lavato a vapore - ***CARBO AKTIF EXCEL AQUATIC NATURE***. L’acqua ritrova la sua limpidezza e perde il cattivo odore. Se il tasso dei nitrati è superiore a 30 mg/l usate ***NITRAT STOP AQUATIC NATURE.***

PHOSPHAT STOP AQUATIC NATURE è da usarsi solo per l’acqua dolce e non puo’ essere rigenerato.

AQUATIC NATURE RESEARCH
Con riserva di eventuali variazioni tecniche

ES MODO DE EMPLEO

Altas valores de fosfatos o de nitratos son muy raros en medio natural de los peces tropicales de agua dulce. No es igual en un acuario. Algunos carbones activos activados con productos químicos liberan fosfatos. De mas, los desperdicios de comida, de orina de los peces provocan una elevación de las valores máximas de los fosfatos, lo que es la causa del crecimiento de las algas.

Se puede también constatar valores importantes en el agua del grifo, porque la agricultura intensiva con fertilización utiliza abonos que contienen grandes cantidades de nitratos i también nitratos.

El producto PHOSPHAT STOP AQUATIC NATURE absorba rápidamente los fosfatos, quitando le así la sustancia nutritiva necesarias al crecimiento a las algas.

Los fosfatos se encuentran en el agua del acuario, pero en concentración más importante en el fondo (en el suelo por ejemplo). Por eso es aconsejado de controlar la tasa de fosfatos regularmente con una prueba ***PO$_4$ AQUATIC NATURE.***

En un acuario de agua dulce es aconsejado mantener una tasa de fosfatos inferior a 0,5 mg/l. Y no más de 1 mg/l.

UTILISACION

Enjuagar PHOSPHAT STOP AQUATIC NATURE con agua templada mientras 2 minutos.

Instalar la red con el ***PHOSPHAT STOP AQUATIC NATURE*** en el filtro en un sitio con circulación de agua importante. Controlar regularmente la tasa de fosfatos con una prueba ***PO$_4$ AQUATIC NATURE.***

Un valor óptimo debe ser más o menos de 0,1 mg/l.
Los fosphates absorbidos con el ***PHOSPHAT STOP AQUATIC NATURE*** no son relajados en el agua despues de algun tiempo. Cuando se constata una nueva aumentación de fosfatos significa que la capacidad de el producto esta completa.

EMBALAJE

300 ml en una red para 300 litros de agua de acuario o 600 ml en una red para 600 litros de agua de acuario para valores de 0,5 a 1 mg.

ATENCION

Cuando el agua del acuario es cargada en desperdicios orgánicos y fenoles (agua amarilla), es aconsejado de filtrar el agua con carbón ***CARBO AKTIF EXCEL AQUATIC NATURE*** activado al vapor de agua. De esa forma el agua será mas clara y pierde su olor. Cuando los nitratos son superiores a 30 mg/l, el producto ***NITRAT STOP AQUATIC NATURE*** es aconsejado.

PHOSPHAT STOP AQUATIC NATURE no conviene a los acuarios de agua marina y no puede ser regenerado.

AQUATIC NATURE RESEARCH
Todas modificaciones reservadas

PT INSTRUÇÕES

Um nível alto de fosfatos e de nitratos raramente se encontram nos biótopos onde vivem os peixes tropicais. Nos nossos aquários, esta situação não se verifica. Alguns dos carvões activados com substâncias químicas libertam fosfatos, assim como restos de comida, dejectos orgânicos e a urina dos peixes ultrapassam os valores máximos provocando um rápido crescimento de algas.

A própria àgua da torneira tem valores elevados de fosfatos assim como a maior parte dos adubos para plantas (pastilhas de ferro, magnesio, terra fertilizante, argila, etc) que também contêm substâncias com azoto contendo nitratos.

AQUATIC NATURE’s PHOSPHAT STOP absorve os fosfatos rapidamente e efectivamente, anulando substâncias nutritivas necessárias para o crescimento indesejado das algas. Os fosfatos encontram-se por todo o aquário, sendo que a maior concentração está no fundo (debaixo do areão).

É recomendado medir regularmente o nível de fosfatos com o ***teste PO$_4$***. Num aquário de àgua doce, é recomendado manter a taxa de fosfatos entre 0,1mg/ltr e 1mg/ltr.

MODO DE EMPREGO

Lavar o ***AQUATIC NATURE PHOSPHAT STOP*** em àgua morna durante 2 minutos e colocar no filtro. Colocar o ***PHOSPHAT STOP*** num ***FILTRA BAG*** da ***AQUATIC NATURE*** e certificar-se que existe uma boa circulação de água a passar pela meia com o ***PHOSPHAT STOP***. Até mesmo quando o produto está saturado, não liberta fosfatos no aquário.

EMBALAGEM

300ml na meia filtrante (***FILTRA-BAG***) para aquários até 300 litros com níveis de 0.5 a 1mg/ltr.
600ml na meia filtrante (***FILTRA-BAG***) para aquários até 600 litros com níveis de 0.5 a 1mg/ltr.

CONSELHOS

Quando a água do aquário toma uma coloração amarelada, é recomendado colocar no filtro ***CARBO AKTIF EXCEL*** (activado ao vapor), desta maneira a coloração e os odores indesejados serão removidos e o efeito de ***PHOSPHAT STOP*** aumenta.
Se o nível de fosfato fôr maior que 30mg, este produto é altamente recomendado.

AQUATIC NATURE’S PHOSPHAT STOP não é usável em água salgada e nem pode ser regenerado.

AQUATIC NATURE RESEARCH
Sob reservas de modificações